



# CNCA COMENTARIOS



A.A. Confidencial -- Noviembre 2018

## AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

**Noviembre 2018**

**Previa de la Coordinadora**

En nuestra Reunión del Comité del Área de octubre (ACM), se presentó el presupuesto de 2019, y volverá a estar en la agenda en noviembre para su desaprobación, si hay alguno (como una moción interna). Como recordatorio, todos los gastos en el presupuesto ya se han votado (o es un costo recurrente, como el alquiler), por lo que simplemente estamos revisando lo que el Área ya ha aprobado a lo largo de los años en la forma de gasto. Si desea una copia, comuníquese con su CMCD o el Tesorero / Comité de Finanzas.

Aprobamos tres mociones internas de nuestra Coordinadora de Asamblea para reemplazar algunos equipos desgastados y comprar dos micrófonos inalámbricos para que estén disponibles para aquellos a quienes les resulta difícil hacer cola en las asambleas. También aprobamos dos puntos de viejos negocios con unanimidad sustancial: uno para obtener una póliza anual de Seguro de Responsabilidad Civil para Directores y Oficiales (práctica estándar sin fines de lucro), y el otro para desembolsar \$7500 en exceso de fondos a la Junta de Servicios Generales. La discusión continuará el próximo mes en la moción del comité de Archivos: "Que CNCA compre un escáner digital con impresora láser, suministro de energía y contrato de mantenimiento para el comité de Archivos a un costo que no exceda los \$700".

Finalmente, comenzamos un nuevo tema de discusión para recopilar comentarios sobre el Informe de Auditoría de Comunicaciones Internas / Externas de A.A. Y escuchamos algunos informes fantásticos del Taller Nacional de Tecnología de AA de 2018 y del 28° Fin de Semana Anual del Taller de Uniendo Las Orillas.

Luego, una semana después, el 3 de noviembre, celebramos nuestra Asamblea de Elecciones. Si te lo perdiste, tus Oficiales del Panel 69 serán: Teddy B.-W., Delegado; Jennifer B., Alternada Delegada; Eric L., Coordinador; Laura W., Tesorera; Erica G., Registrante; Miguel H., Secretario de Actas; Coree H., Coordinador de Asamblea; y Magdaleno O., Coordinador de Literatura/Grapevine/La Vina. ¡Gracias a todos los que estuvieron disponibles! Tenemos la suerte de tener una participación tan robusta en la CNCA.

Es un buen momento para comenzar a hacer planes para la Asamblea de Servicio de Alcohólicos Anónimos de la Región del Pacífico (PRAASA) del 1 al 3 de marzo de 2019 en Irvine, CA. La inscripción está abierta en [www.praasa.org](http://www.praasa.org), y se espera que el hotel se venda rápidamente.

En servicio y gratitud,  
Jennifer B., Panel 67 Coordinadora de Área

## NOTAS DE LA COORDINADORA

Por favor recuerde traer su radio FM a todas las Reuniones y Asembleas del Comité de Área para la interpretación español-ingles y la asistencia para escuchar para las personas con discapacidad auditiva.

El Comité de Traducción e Interpretación siempre está en busca de miembros bilingües para apoyar en la traducción escrita. Por favor contactese al Email [translation.p67@cnca06.org](mailto:translation.p67@cnca06.org)

## ESQUINA DE LA DELEGADA

Esquina de la Delegada  
Noviembre 2018

No estoy segura de si esta es la última o segunda de la última vez que escribiré la Esquina de la Delegada. Sé que son tres días antes de la asamblea de elecciones. Para cuando lea esto, ya habremos elegido a nuestros servidores de confianza para el Panel 69. Y llevaré mi broche de "Entrante Pasado Delegado" con orgullo y un poco de tristeza.

Estoy bastante segura de que el próximo panel de Oficiales de Área servirán bien a nuestra Área. Mi certeza viene de mi propia experiencia al tomar la decisión de servir al nivel de Área. Me dijeron que los diez años que serví en el distrito me habían preparado para esto. Me dijeron que tenía experiencia, fortaleza y esperanza para ofrecer en el Área. Había servido a nivel del Distrito por mi amor a Alcohólicos Anónimos y mi deseo de devolverle a A.A. Lo que me habían dado. Después de todo lo que había recibido la sobriedad, ¿cómo podría no tratar de devolver algo?

Todas las personas que he conocido en este viaje de servicio han tenido ese deseo de servir. Todos sabemos que cuanto más das, más recibes. ¿Qué dice el Libro Grande? Es una veta sin fin en la mina que continúa dando mientras trabajo y regalo todo el producto. Es una experiencia alegre. En el camino he conocido a algunas personas con ojos brillantes con las mejores risas de todas. Incluso mejor que la mía.

Entonces, para cuando lea esto, usted mismo tendrá la oportunidad de decidir qué trabajo realizará en el próximo Panel. Puede estar pensando como lo hice "¿Podré hacer este trabajo?" (O tal vez incluso el siguiente pensamiento que para mí fue "Dios mío, ¿cómo puedo sacar esto con gracia?") No se preocupe. Todos nos sentimos así al principio. Cuando te sientas cómodo significa que es hora de rotar. Estarás aprendiendo nuevas habilidades para aumentar tu confianza. Permitirás que tu Poder Superior te conduzca a lugares con los que nunca has soñado. Disfruta de tu increíble viaje. ¡He disfrutado el mío!

Gracias por permitirme servir,  
Joann L.  
Delegada Panel 67 CNCA 06  
Octubre 30, 2018

## Necesitas encontrar algo?

Previa de la Coordinadora, p.1

Notas De La Coodinadora p.1

Esquina de la Delegada, p.2

Minutas del Comité del Área, p.3-7, 10

Reporte de Finanzas del Área, p. 8—9

Mociones de CNCA & Asamblea, p. 10

Calendario de CNCA—Pnl 67-69, p. 11

Calendario de las Asambleas, p. 11

Información de los Oficiales del Área y Juntas, p.12

## ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA– Octubre 2018

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA  
ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ÁREA  
OCTUBRE 2018

La reunión mensual del comité de CNCA se llevó a cabo el 27 de octubre de 2018 en el Centro Comunitario de Petaluma. Jennifer B. abrió la reunión a las 12:30, seguida de la Oración de la Serenidad. El preámbulo de AA fue leído por Nancy W. (Distrito 09). Kevin L. (Distrito 05) leyó la 10ma Tradición y Matt E. (Distrito 03) leyó el 10mo Concepto. Hubo cuatro delegados pasados: Diane O. (Panel 35), Bob D. (Panel 36, Área 28), Woody R. (Panel 50, Área 07), y Ken M. (Panel 61). Había 12 RSGs presentes y dos nuevos MCDs. La acta de septiembre de 2018 y el Reporte de finanzas se aceptaron tal como aparecen impresos en los Comentarios de CNCA. Cumpleaños: 93/7.

Asistencia registrada: Votantes (53) / Sin voto (52)

### Reporte de Oficiales

Delegada – Joann L.: Ahora estoy luciendo mi prendedor de Delegada Pasada; Ya complete todos mis informes de delegada para el panel. Copias impresas del Reporte de la Conferencia está disponible para distribuir hoy

Delegado Alterno– Teddy B.-W.: Asistí a la asamblea del Mini-PRAASA del Área Interior del Norte de California del 19 al 21 de octubre en Placerville. Facilité el inventario de sus Área, se centró en cómo el Área podría apoyar a los RSGs y MCDs en su servicio. Escuché muchas cosas que me recordaron lo mucho que tenemos en común con nuestros primos del Este, pero también cómo nuestra Tradición de autonomía significa que somos muy diferentes también. Por ejemplo, aprobaron un presupuesto negativo, pero lo llamaron plan de gastos.

Coordinadora – Jennifer B.: La fecha límite para presentar su nombre para formar parte de un comité permanente el próximo panel es el 15 de diciembre, la fecha de la ACM. Tengo una hoja para registrarse. Nos reuniremos una semana antes (el tercer sábado) en diciembre y enero. En noviembre nos reuniremos el cuarto sábado que es el fin de semana de Acción de Gracias.

Tesorero– Chris H.: A partir de hoy, tenemos \$22,000 en nuestra cuenta corriente (utilizada para gastos de operación) y \$11,140 en nuestra cuenta de ahorros (que representa nuestra reserva prudente). Habíamos presupuestado aproximadamente \$9800 en contribuciones y recibimos \$6600. Habíamos presupuestado \$7000 en gastos y gastamos \$10,800. En lo que va del año, ahora estamos cerca de \$1,000 por delante del presupuesto.

Registrante – Laura W.: He recibido algunos comentarios de que a los distritos les gustaría enviar su registración directamente a la base de datos; después de la Asamblea

de Elecciones, esta característica debería estar en funcionamiento. Hasta ahora, hemos eliminado más de 10,000 registros inexactos o duplicados.

Secretario de Actas– Eric L.: El trabajo en el Libro de Mociónes continúa, y estoy finalizando un documento de transferencia para el próximo Secretario de actas.

Coordinadora de Asambleas– Erica G.: La Asamblea de Elecciones será el 3 de noviembre en Livermore. Mientras me preparo para transmitir mi compromiso, he estado evaluando la condición de algunos de nuestros equipos. Y me han llamado la atención que algunas personas preferirían las alternativas a los micrófonos. Por lo tanto, voy a hacer algunas mociónes hoy.

Literature/Grapevine/La Viña – Miguel H.: Hemos recibido el Libro Grande en idioma navajo, que ahora se muestra aquí. El último número de La Viña también está en exhibición; Es muy especial, porque es el primero impreso a todo color.

### Reportres de Distrito

Distrito 01 (Monterey) – Susan G.: Nos estamos preparando para nuestras elecciones. Hemos estado discutiendo las contribuciones de nuestro grupo, que se han reducido significativamente. Estamos viendo opciones digitales para las contribuciones; tenemos una entera generación en nuestra comunidad que no carga efectivo.

Distrito 02 (Salinas/San Benito) – Elijah H.: Celebramos el reporte y el desayuno de nuestra delegada, con 17 personas presentes. Estamos planeando nuestra Cena de gratitud anual el 10 de noviembre, con oradores de Australia e Irán.

Distrito 03 (Santa Cruz) – Eric H.: Escuchamos nuestras descripciones finales de servicio; El próximo mes tendremos elecciones. También deberíamos tener un nuevo sitio web al final de este panel.

Distrito 04 (Santa Clara Norte) – Marianne G.: Tuvimos elecciones; nuestra nueva CMCD es Julie N.. Después de que terminemos las elecciones, comenzaremos a discutir el presupuesto para 2019.

Distrito 40 (Santa Clara Sur) – Coree H.: Tuvimos elecciones muy emocionantes. Manuel R. será el siguiente CMCD del panel. La elección para el CMCD alternativo terminó siendo decidida por el sombrero, con tres nombres que se fueron al sombrero.

Distrito 05 (San Mateo) – Colleen G.: Las elecciones de distrito se llevarán a cabo el próximo mes. Todas las descripciones de trabajo han sido revisadas y actualizadas.

## ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

Estamos discutiendo el presupuesto para 2019 y las pautas de reembolso de viajes.

Distrito 06 (San Francisco) – Chelsea W.: Nuestro Día de la Unidad fue un gran éxito. Celebramos elecciones para el Panel 69; Justin H. será el próximo panel del CMCD.

Muchas personas se pusieron a disposición y la votación tomó mucho más tiempo de lo esperado, por lo que las elecciones continuarán el próximo mes.

Distrito 07 (Alameda Norte) – Patrick C.: Celebramos elecciones; nuestro nuevo CMCD es Vivian K.. El próximo mes, discutiremos la presentación de una oferta para los boletines.

Distrito 70 (Alameda Sur) – Don Z.: Esta semana tuvimos las presentaciones finales de la descripción de nuestro trabajo y, en la reunión del próximo mes, comenzaremos a llenar esos puestos para el próximo panel. Estamos organizando una gran cena y reunión de oradores la noche antes de la Asamblea de Elecciones.

Distrito 08 (Contra Costa) – Don L.: Comenzamos nuestras elecciones; Richard W. es nuestro CMCD entrante. El próximo mes, las elecciones continúan, y se presentará nuestra proyección financiera para 2019.

Distrito 09 (Solano Sur) – Claudia K. Y.: Estamos considerando crear una reunión, semanalmente, sobre el descubrimiento de servicios. Las elecciones de distrito se llevarán a cabo el próximo mes.

Distrito 90 (Solano Norte) – Tony W.: Estamos listos para nuestras elecciones; el coordinador del Intergrupo los conducirá. También esperamos presentar nuestras nuevas pautas el próximo mes. Tenemos una fecha tentativa para el taller entre distritos el próximo año, pero estamos teniendo dificultades para asegurar un lugar.

Distrito 10 (Marin) – Cathy P.: Nuestro Día de la Unidad fue un gran éxito. Podías sentir el amor, la espiritualidad y la unidad. Nuestro taller de seguridad se llevará a cabo el 10 de noviembre en la ciudad de Marin.

Distrito 11 (Napa) – Jeff D.: Dos nuevos RSGs asistieron. Aprobamos nuestro presupuesto para el 2019, y hemos comenzado a discutir la adición de un enlace a AI-Anon. Las elecciones de distrito se celebrarán en diciembre.

Distrito 12 (Sonoma) – Claudia N.: Se están escuchando las descripciones de los servicios y se han iniciado las elecciones en subdistritos y para los MCD del Panel 69. Nuestro distrito celebrará elecciones el próximo mes. Mientras tanto, nuestro comité de planificación para la Pre Asamblea a la conferencia del próximo año comenzará sus reuniones la próxima semana.

Distrito 13 (Lake) – Mary E. R. (Entregado Electronicamente): Tuvimos cuatro nuevos RSGs en nuestra reunión de negocios, y dos más se han unido desde entonces. Alguien también ha expresado interés en servir como CMCD el siguiente panel.

Distrito 14 (Mendocino) – Robin T.: Barbara D. falleció el 8 de octubre, rodeada pacíficamente por una familia en Fort Bragg. Barbara estaría feliz de saber que tenemos tres nuevos RSGs.

Distrito 15 (Humboldt/Del Norte) – John L.: Nuestro nuevo coordinador del web está corrigiendo errores en nuestro sitio web y la lista de reuniones. Hay interés en hacer una oferta para el boletín.

Distrito 16 (Spanish Central) – Francisco R.: Realizamos un taller sobre los conceptos. Tuvimos elecciones del Distrito, Emma fue elegida para servir como CMCD.

Distrito 17 (Spanish Sur) – Mario S.: Celebramos elecciones de distrito. Todas las posiciones fueron ocupadas.

Distrito 18 (Spanish Norte) – Hector C.: Entregamos los Informes de la Conferencia a nuestros RSGs, a quienes realmente les gustó la portada. Nuestras elecciones se llevarán a cabo en diciembre.

Distrito 19 (Spanish Sur Sur) – Magdaleno O.: Celebramos nuestras elecciones para el próximo panel; Sólo quedan cuatro servicios vacantes. Estaremos organizando la próxima Inter-Districto el 9 de diciembre.

Distrito 20 (Spanish Este) – Teodomiro S.: Aprobamos una moción para presentar una oferta (con el Distrito 07) para recibir los Comments y Comentarios. Celebraremos nuestro séptimo aniversario del Distrito en noviembre.

### **Sub-Comités de Área y Sesiones de Compartimiento**

Archivos – Richard W.: llevamos acabo elecciones para el comité de Archivos del siguiente panel; Denise G. fue elegida para servir como la nueva Coordinadora de Archivos. No tengo ninguna duda de que ella servirá bien en el área y esta posición. Y puedes citarme sobre eso... en los archivos.

Uniendo Las Orillas – Kelly H.: Celebramos elecciones para el comité para el próximo panel. Desde nuestra última reunión, sus comités de ULO dieron 18 presentaciones y manejaron 61 solicitudes de contacto.

Finanzas – Claudia N.: Revisamos las pautas de nuestro comité y nuestras finanzas actuales. Presentaremos el presupuesto hoy.

IP/CCP – Teddy B.-W.: Escuchamos a dos excelentes presentadores sobre el tema de cómo involucrar a los

## ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

jóvenes en el trabajo de IP/CCP y sobre cómo llevar el mensaje a la escuela. El próximo mes, realizaremos mesas redondas sobre rotación y sostenibilidad.

Sitio Web – Robert E.: Discutimos la presentación de nuestras nuevas pautas. La información actualizada sobre el automantenimiento se encuentra ahora en el sitio web.

Interpretacion y Traducción – Michael Q.: Proveeremos interpretación en el Taller de Mujeres Hispanas. Estamos discutiendo una moción con respecto a la compensación financiera para nuestros traductores voluntarios.

CNCA Comments – José A.: Los comentarios fueron enviados a tiempo.

Comentarios de CNCA – Eric H.: 170 copias de los Comentarios fueron impresas y enviadas por correo.

Boletín Auxiliar – Coree H.: Estamos en el proceso de finalizar nuestras propuestas a la ACM, posiblemente en diciembre. Vamos a revisar la traducción, el contenido, el diseño, la producción y la distribución.

Sesión de Compartimiento de MCD – Jacqueline P.: Escuchamos una presentación sobre la transmisión del compromiso de MCD. La gente compartió acerca de todos los deberes de MCD, sobre la importancia de atraer un MCD alternativo y sobre la educación del RSG en las 12 Tradiciones y Conceptos. El próximo mes, el tema será "Cómo leer el reporte de la conferencia".

Accesibilidades – Kris W.: Tuvimos una amplia discusión sobre si ser un comité o seguir siendo una sesión de compartimiento.

Literatura/Grapevine/La Viña – Miguel H.: Hablamos de la importancia de la Grapevine. Compartimos ideas sobre cómo usar los compromisos de literatura en el transcurso del panel.

NCCAA –Robert G.: Celebramos la conferencia de Fresno. Nuestra Coordinador actual fue elegido para continuar sirviendo por dos años más como coordinador. La próxima NCCAA se llevará a cabo en Foster City en marzo.

H&I – Karen B.: H&I está en buena forma financiera. Las revisiones y el presupuesto de nuestro Manual de Políticas para el próximo año se aprobaron con unanimidad sustancial.

YPAA – Crystal M.: Soy el enlace para nuestra oferta de ICYPAA en el norte de California. Nuestro comité quiere involucrarse y ayudar como podamos.

La Viña 23 Aniversario – Abel M.: Asistí a la reunión de planificación para el evento del próximo año.

Taller de Mujeres Hispanas –Emma M.: Todas las Áreas en California ahora han contribuido al Taller. Ahora tenemos volantes. El taller está casi aquí y estoy muy emocionada.

Foro Hispano – Jorge O.: Gracias al apoyo del Área y los Distritos lingüísticos de nuestra Área, el Foro Hispano es ahora una realidad. Mañana, el evento tendrá lugar en San Pablo.

### **Mociones Internas**

Que la CNCA compre tres soportes de micrófono de reemplazo a un costo que no exceda los \$175. - Presentado por Erica G., Coordinadora de la Asamblea.

Presentación: Los que tenemos no están en buena forma. Planeo reemplazar estos con otros con los que es más fácil trabajar cuando se configura en espacios estrechos.

### **Al no ver objeciones / la moción paso.**

Que CNCA compre dos micrófonos inalámbricos de mano a un costo que no exceda los \$80. - Presentado por Erica G., Coordinadora de la Asamblea.

Presentación: Esto podría ayudar a las personas que tienen dificultades para hacer filas.

Preguntas: P: ¿Podríamos comprar tres en lugar de dos? R: Todos los que miré venían en grupos de dos. P: ¿Serían de buena calidad? R: Miré muchas y leí muchas críticas. No sé qué tan bien funcionarán los micrófonos, así que no quise invertir mucho dinero. P: Anteriormente, teníamos micrófonos inalámbricos, que no funcionaban bien y usaban mucha batería. ¿Cómo serían diferentes? R: Estos serían utilizados con moderación.

### **Al no ver objeciones / La moción paso.**

### **Negocios De Area**

Presentación:

Presupuesto de CNCA del 2019– presentado por el Comité de Finanzas

Presentación: El comité de Finanzas envió el borrador a los CMCD. Hemos realizado dos cambios en las copias disponibles hoy (tomando notas sobre el Taller de Mujeres Hispanas y agregando tarifas, que han sido de aproximadamente \$17 este año). Los gastos de viaje para los oficiales de área se ajustarán el próximo mes, una vez que sepamos quiénes serán los oficiales (después de la asamblea de elecciones).

Preguntas: P: ¿Podría explicar por qué proyectamos un presupuesto deficitario? R: Un presupuesto deficitario es un plan para lo que costaría si hiciéramos cada cosa en el

## ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

presupuesto. Eso no siempre sucede. Tendemos a gastos por encima del presupuesto. P: ¿Tuvo discusiones con respecto a los incendios y si eso contribuyó de manera significativa? R: Un poco. P: ¿Tenemos información sobre si hay un aumento o una disminución entre el presupuesto de este año y el presupuesto del próximo año? R: Nuestros gastos disminuyeron entre el año pasado y este año. P: ¿Cómo han variado las contribuciones de los grupos año por año? R: Veo una tendencia ascendente en términos de contribuciones reales, pero, a veces, las cosas (como los incendios) afectan las contribuciones. (Para otras preguntas, revise la hoja de notas y / o contacte al comité de Finanzas).

### **El presupuesto será presentado para su desaprobación, si hay alguna, en noviembre.**

Presentación de Nuevos Negocios:

Que el subcomité Uniendo Las Orillas de CNCA concluya su programa piloto de Servicio de Contacto de Preliberación y respalde este servicio de manera continua. - Presentado por el comité Uniendo Las Orillas

Presentación: En septiembre de 2015, la ACM autorizó un programa piloto para ofrecer un "servicio de correspondencia a corto plazo" a los miembros en el interior de una eminente liberación próxima. Permitted que los distritos que participaron en el programa de correspondencia usaran el PO BOX de correo de CNCA (aunque al menos un distrito ahora está utilizando su dirección de correo de Inter-group). Desde que se inició, no ha habido informes de problemas con respecto a la seguridad. Hemos visto una ligera caída en las solicitudes de este servicio. Esperamos entre 50 y 100 solicitudes de contacto. No todos los que escriben califican para el programa por lo que estamos buscando aprobación por ahora. Pero si alguien nos escribe y son más apropiados para un servicio diferente, los remitimos al lugar apropiado. Queremos poder escribir de un lado a otro con personas dentro de los seis meses posteriores a su fecha de lanzamiento. Un informe escrito completo está disponible.

Preguntas: Ninguna

### **La moción sigue siendo negocio de la reunión del comité del área (45 para permanecer en ACM; 8 para reenviar a la asamblea). Motion será Nuevos Negocios en la ACM de noviembre.**

Viejos Negocios:

Que CNCA compre una póliza anual de Seguro de Responsabilidad Civil de Directores y Oficiales en línea con la práctica estándar sin fines de lucro. - presentado por Chris H., Tesorero

Discusión: Este tipo de seguro es muy común en la mayoría de las organizaciones sin fines de lucro. Es sorprendente que no hayamos tenido esto en el pasado. // ¿Cómo diferiría esto de otros tipos de seguros? (Se proporcionará una respuesta más tarde: CNCA ya tiene Responsabilidad General ('Resbalón y Caída') y Seguro de Auto (en caso de que un voluntario esté en un accidente que no esté cubierto por su propio seguro). Aseguración para Directores y Oficiales esta en un tipo diferente de reclamación, una no hecha por el accidente en sí, sino porque alguien cree que el oficial tomó una acción intencional e inapropiada y luego los demanda individualmente. // Nunca puede equivocarse al tener un seguro. Mientras el costo sea razonable, parece obvio. // No tener este tipo de seguro fue un descuido. Nos convendría proteger a las personas que nos sirven. // El seguro de responsabilidad general es el tipo de accidente de resbalón y caída. Los directores y oficiales de cubran a las personas que prestan servicios en el Área en caso de que alguien intente demandar al Área por algo que no sea una situación de responsabilidad general. // No puedo creer que esto no haya sido mencionado antes. // ¿Cuánto costaría esto? (Respuesta: \$668 este año).

Se le preguntó al comité del Área si estaban listos para votar y los miembros estaban listos para votar. Se requirió unanimidad sustancial (2/3) para que la moción pasara.

### **Voto: Sí (unanimidad sustancial, sin recuento) / No (1) / Abstenciones (11). La moción pasa.**

Opinión de la minoría: Lo que me preocupa es el vínculo con el profesionalismo. ¿Qué ha cambiado en nuestra organización que de repente necesitamos esto? ¿Es una cultura de litigio o miedo? Esto se siente erreoneo.

No hay moción para reconsiderar. // **La moción pasa.**

Que debido a los fondos en nuestra cuenta de cheques que exceden las necesidades de la Séptima Tradición del Área 06 establecidas, la CNCA desembolsa \$7500 a la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. - Presentado por el comité de Finanzas.

Discusión: Si esta moción no pasa, ¿a dónde iría el dinero? // Podemos querer finalizar nuestro presupuesto antes de tomar esta decisión. // El efectivo disponible es diferente al presupuesto. El presupuesto es un plan, y las mociones en el presupuesto están respaldadas por el Área. El efectivo disponible es cuánto tenemos en nuestras cuentas. Tenemos los fondos para hacer este desembolso. // El dinero es difícil de entender, y yo soy un contador. Nuestra cuenta corriente a veces tiene mucho dinero. También tenemos una reserva prudente. Hemos tenido montones

## ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

de dinero extra sin un propósito establecido, y nuestra Tradición nos dice que lo distribuyamos.

Se le preguntó al comité del Área si estaban listos para votar y los miembros estaban listos para votar. Se requirió una unanimidad sustancial (2/3) para que la moción pasara.

**Voto: Sí (unanimidad sustancial, sin recuento) / No (0) / Abstenciones (3). La moción pasa.**

Nuevos Negocios:

Que CNCA compre un escáner digital con impresora láser, suministro de energía y contrato de mantenimiento para el comité de Archivos a un costo que no exceda los \$700. - Presentado por el comité de Archivos.

Discusión: ¿Qué incluiría el contrato de mantenimiento? (Respuesta: La garantía es una garantía limitada de un año). ¿Consideramos el arrendamiento en lugar de comprar? (Respuesta: No consideramos el arrendamiento como una opción).

(Respuesta: La garantía es una garantía limitada de un año). ¿Consideramos el alquiler en lugar de comprar? (Respuesta: No consideramos el alquiler como una opción).

**Mocion será viejos negocios en la reunion de area de noviembre.**

Tópico de Discusión:

"AA comparte lo que quieren decirle a las audiencias en comparación con lo que es relevante y significativo para la audiencia ", un miembro citado en el Informe de auditoría de comunicaciones internas / externas de AA

Discusión: La lectura de la auditoría fue reveladora. Hubo algunas cosas buenas, pero algunas cosas no fueron tan buenas y se destacaron. Las interacciones generales entre Áreas e Intergrupos van desde relaciones de trabajo hasta hostilidad abierta. Algunos informes contienen demasiado lenguaje de AA. Y algún lenguaje es separativo. // Todos deben leer este informe. // Muchos en la Comunidad están confundidos en cuanto a qué es la OSG. Mucha gente piensa que las oficinas centrales son OSG. // En los últimos diez años, la información que obtenemos de la OSG, especialmente los materiales de la Conferencia, hacen girar los hechos. Se incluye el prejuicio del orador. Los informes no deben girar sobre la verdad. // Me gusta el informe y fue revelador. Sin sumergirme en cosas realmente profundas, una cosa en la que pensé, y una cosa de la que estoy muy convencido, es que no usa la lengua de AA. Decimos cosas que son raras y de culto. ¿Quiénes son Bill y Bob, por ejemplo? Necesitamos al menos agre-

gar contexto al hablar. // Considero cómo estoy hablando con una audiencia que no conoce a AA. Intento usar términos que las personas no involucradas en AA puedan entender. // El propósito principal de AA a veces se pierde en el nivel de la Junta.

La discusión continuará el próximo mes.

Presentación:

Informe del Taller Nacional de Tecnología de AA del 2018 - presentado por Murias O.

Tuve la oportunidad de ir al Taller Nacional de Tecnología de AA, celebrado este año en Round Rock, Texas. Este fue mi cuarto NAATW (ha habido cinco), y ha sido una experiencia maravillosa ver a NAATW evolucionar como una manera de ayudar a las personas en AA con preguntas de tecnología, así como una manera de ayudar a aquellos que tenemos una tecnología de fondo que nos permite contribuir a AA de esta manera. Para las personas con ese interés tecnológico, el NAATW es algo así como PRAASA. Lo más destacado para mí fue una presentación de Clement, de la Oficina de Servicios Generales, que está a cargo del sitio web de AA en este momento. Compartió sobre cómo la aplicación Guía de reuniones ahora se está integrando en el sitio web AA.org. También discutimos el ritmo del cambio en AA, y cómo a veces, la tecnología que estamos votando ya está fuera de la fecha en que se aprueba la moción. Otra discusión se centró en cómo diferentes áreas se ocupan de la tecnología. Algunas áreas tienen comités, algunas tienen oficiales de tecnología y otras tienen tecnología separada y comités en línea. El próximo año, la NAATW se llevará a cabo en las afueras de Nashville.

Presentación:

Informe vigésima tercera edición del fin de semana del taller de Uniendo Las Orillas, presentado por Robbie R.

El fin de semana del taller de Uniendo Las Orillas se celebró del 7 al 9 de septiembre en Denver. Conocí a gente de Canadá y Estados Unidos. Este taller me enseñó que Uniendo Las Orillas se realiza de manera diferente en diferentes partes del mundo, en parte porque H&I en el Norte de California no es parte de Servicios Generales, como Correccionales en otras partes del país. En algunos lugares, ULO trabaja más de cerca con las oficinas centrales, o con H&I, o con IP / CCP. Una cosa que discutimos es cómo el sitio web de ULO se está volviendo más compatible con dispositivos móviles. Lo que me gustó del sitio web fue que facilitó que las personas solicitaran un contacto al momento de su publicación. Está diseñado para personas a cargo de liberar personas de prisiones e instituciones. Obtiene un mapa de los Estados Unidos y Cana-

**Area Costa Norte de California Area Costa Norte de California**

**Posicion del Estado Finaciero Posicion del Estado Finaciero**

**Hasta Septiembre 30, 2018**

**Activo CORRIENTES**

**Cuentas de Banco**

**Fondos de Operacion- Cheques** 18,439.53

**Reserva Prudente - Ahorros** 11,140.09

**Total en el Banco** **\$ 29,579.62**

**Otros Gastos Corrientes**

**Depocitos de Asambleas** 1,475.00

**Fondos no depositados** 1,475.00

**Total Gastos Corrientes** **\$ 31,054.62**

**TOTAL Activo** **\$ 31,054.62**

**PASIVO EQUITATIVO**

**Pasivo**

**Total Equitativo**

**Equidad**

**Fondos Operativos ~ Ajustes** 33,063.45

**Reserva Prudente~ Ahorros** 11,140.00

**Ingresos Netos** -13,148.83

**Total Equitativo** **\$ 31,054.62**

**TOTAL PASIVO EQUITATIVO** **\$ 31,054.62**

# Reporte de Gastos Agosto 2018

## Area Costa Norte de California Actual vs Presupuesto 2018, FY18 P&L Enero—Septiembre , 2018

TOTAL			
	ACTUAL	PRESUPUESTO	% FUERA DEL
INGRESOS	PRESUPUESTO		
002 Contribuciones de Grupos	68,260.63	66,075.00	103.31%
003 Contribuciones de Distritos	9,652.81	10,499.94	91.93%
004 Tradicion Junta de Asamblea	\$ 5,452.56	\$ 6,200.00	87.94%
005 7 Tradicion Junta de Area	2,734.50	2,440.00	112.07%
007 CNCA Suscripciones		12.00	0.00%
008 Contribuciones Personales/Misc.	2,163.42	900.00	240.38%
010 Interes por Ingresos	3.28	3.52	93.18%
<b>Total de Igresos</b>	<b>\$ 88,267.20</b>	<b>\$ 86,130.46</b>	<b>102.48%</b>
Ingresos Brutos			
012 GASTOS			
013 Gastos del Delegado	\$ 8,087.46	\$ 7,308.88	110.65%
038 Gastos de Oficiales	\$ 21,146.16	\$ 22,516.71	93.91%
093 Gastos de Comites	\$ 20,240.48	\$ 23,731.11	85.29%
158 Gastos Generales	\$ 51,941.93	\$ 46,598.91	111.47%
<b>TOTAL 012 DE GASTOS</b>	<b>\$ 101,416.03</b>	<b>\$ 100,155.61</b>	<b>101.26%</b>
<b>TOTAL DE GASTOS</b>	<b>\$ 101,416.03</b>	<b>\$ 100,155.61</b>	<b>101.26%</b>
INGRESOS NETOS DE OPERACION	-\$ 13,148.83	-\$ 14,025.15	93.75%
INGRESOS NETOS	-\$ 13,148.83	-\$ 14,025.15	93.75%

## ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

dá, puede hacer clic en el Área y solicitar un contacto en el Área en la que está siendo liberado. También aprendí que nuestra área tiene la reputación de tener un comité de ULO muy bien organizado. El taller del próximo año se llevará a cabo en Sacramento.

¿Que hay en tu mente?

También asistí a la NAATW. Sé muy poco acerca de la tecnología. Pero salí con la esperanza de que las personas estén desarrollando tradiciones para nuestro uso de la tecnología. Sin embargo, lo que me preocupaba era una persona que compartía que nuestro anonimato debía someterse a un análisis de costo-beneficio. // El Distrito 70 será el anfitrión de la Asamblea Elecciones el próximo fin de semana. Esperamos verlos a todos. La noche anterior, el nuevo Custodio Regional hablará después de una buena cena. La fecha límite para inscribirse es "en cualquier momento". // A medida que hacemos la transición a nuestro nuevo Panel, ayude a registrarse proporcionando información sobre nuevos oficiales y MCD. // Visite el sitio web de Correcciones en aa.org para obtener más información sobre cómo abordar el correo. Algunos correos pueden ser devueltos al remitente (especialmente en Pennsylvania) debido a cambios en el proceso de distribución. // Realizaremos un Taller de seguridad, con oradores en un panel que compartirá sobre cómo trabajamos con los demás. // En el foro local de ULO, escucharemos acerca de un proyecto en el que los miembros de AA visitan hospita-

les para brindar trabajo en el Paso Doce. // El Foro Hispano se celebrará mañana. // Actualmente hay ocho reuniones de doble diagnóstico en la Bahía del Este. La planificación de las miniconferencias de doble diagnóstico ahora se está entregando a los grupos.

La reunión se cerró a las 3:31 pm con la Declaración de Responsabilidad.

Enviado con amor y gratitud,

Eric L.—CNCA Panel 67 Secretario de actas

## CNCA Mociones – Noviembre 2018

### Comité de Área:

#### **Propuesta De Asamblea:**

#### **Mociones Internas:**

#### **Guías:**

#### **Presentación de Nuevos Negocios:**

#### **Viejos Negocios En La Reunión Del Comité del Área:**

"Que CNCA compre un escáner digital con impresora láser, suministro de energía y contrato de mantenimiento para el comité de Archivos a un costo que no exceda los \$700". — *Comité de Archivos*

#### **Nuevos Negocios en la Reunión de Negocios del Área:**

Que el Subcomité de Uniendo Las Orillas de CNCA concluya su programa piloto de Servicio de Contacto de Pre-liberación, y respalde este servicio de forma continua". — *Comité de Uniendo Las Orillas*

#### **Tópico de Discusión:**

A.A. comparta lo que quieren decirle a las audiencias vs lo que es relevante y significativo para la audiencia". Un

miembro citado en *el Informe de Auditoría de A.A. de Comunicaciones Internas / Externas*

### Mociones De Asamblea De Área:

#### **Propuesta de Redistribucion:**

#### **Presentación de Nuevos Negocios en La Asamblea del Área:**

#### **Viejos Negocios En La Asamblea del Área:**

"Que literatura sea desarrollada compartiendo experiencia, fortaleza y esperanza en la meditación".

Que el Comité de Literatura de los Custodios agregue a su agenda para considerar la publicación de una Quinta Edición del Libro Grande de Alcohólicos Anónimos, con historias actualizadas para reflejar más ampliamente nuestra comunidad actual, así como actualizaciones o adiciones a los Apéndices III y V.

#### **Nuevos Negocios en La Asamblea del Área:**

"Que CNCA establezca un comité permanente de Tecnología."

## CALENDARIO DE CNCA—PANEL 67—69

### 2018—Panel 67

**Noviembre** 17—**Foro Uniendo Las Orillas**, Good Shepherd Lutheran Church, 1180 Lyn-

### 2019—Panel 69

**Enero** 19— **Junta del Comité del Área**  
(Nota: 3<sup>rd</sup> Sabado)  
**Febrero** 23— **Junta del Comité del Área**  
**Marzo** 1-3—**PRAASA**, Irvine Marriott, Irvine, CA  
23— **Junta del Comité del Área**  
**Abril** 13,14—**Asamblea Pre Conferencia**, Veterans' Memorial Building, Santa Rosa, hospiciado por Distrito 12  
27— **Junta del Comité del Área**  
**Mayo** 19-25—**Conferencia de Servicios Generales, NY**  
25— **Junta del Comité del Área**  
**Junio** 15—**Asamblea Post Conferencia**, Ulatis Community Center, Vacaville, hospiciado por Distrito 90  
22— **Junta del Comité del Área**  
**Julio** 27— **Junta del Comité del Área**  
**Agosto** 10—**Asamblea de Verano**, tbd  
24— **Junta del Comité del Área**  
**Septiembre** 28— **Junta del Comité del Área**  
**Octubre** 26— **Junta del Comité del Área**  
**Noviembre** 2—**Asamblea de Inventario**, St. Mary's Cathedral, San Francisco, hospiciado por Distrito 06  
23— **Junta del Comité del Área**  
**Diciembre** 21— **Junta del Comité del Área** (Nota: 3<sup>rd</sup> Sabado)

wood Dr., Novato, CA, hospiciado Distrito 10

**Diciembre** 24— **Junta del Comité del Área**  
1— **Taller Hispano de La Mujer**, ILW

### 2020—Panel 69

**Enero** 18 otro 25— **Junta del Comité del Área**  
(Nota: 3<sup>rd</sup> Sabado)  
**Febrero** 22— **Junta del Comité del Área**  
**Marzo** 6-8—**PRAASA**, tbd (Area 03, Arizona)  
28— **Junta del Comité del Área**  
**Abril** 4-5 —**Asamblea Pre Conferencia**, tbd  
19-25—**Conferencia de Servicios Generales, NY**  
25— **Junta del Comité del Área**  
**Mayo** 16—**Asamblea Post Conferencia**, Tbd  
23— **Junta del Comité del Área**  
**Junio** 27— **Junta del Comité del Área**  
**Julio** 2-5—**International Convention, COBO** Center, Detroit, MI  
25— **Junta del Comité del Área**  
**Agosto** 8—**Asamblea de Verano**, tbd  
21-23—**Foro Regional del Pacifico** Las Vegas. NV  
22— **Junta del Comité del Área**  
**Septiembre** 26— **Junta del Comité del Área**  
**Octubre** 24— **Junta del Comité del Área**  
**Noviembre** 14—**Asamblea de Elecciones**, tbd  
28— **Junta del Comité del Área**  
**Diciembre** 19— **Junta del Comité del Área** (Nota: 3<sup>rd</sup> Sabado)

## CALENDARIO DE LAS ASAMBLEAS - PANEL 69

### **2019 Asamblea Pre-Conferencia**

Abril 13-14, Santa Rosa Veterans Building, Santa Rosa (Hospiciado por el Distrito 12)

### **2019 Asamblea Post-Conferencia**

Junio 15 Centro Comunitario Ulatis, Vacaville (Hospiciado por el Distrito 90)

### **2019 Asamblea de Verano**

Agosto 10

### **2019 Asamblea Inventario de Otoño**

Noviembre 2, St Mary's Cathedral, San Francisco (Hospiciado por el Distrito 06)

### **2020 Asamblea Pre-Conferencia**

Abril 4-5

### **2020 Asamblea Post-Conferencia**

Mayo 16

### **2020 Asamblea de Verano**

Agosto 8

### **2020 Otoño Asamblea de Elecciones**

Noviembre 14

Las ofertas han sido aceptadas para todas las asambleas del Panel 67; Vea el calendario de CNCA para fechas y ubicaciones. Si su Distrito está considerando hacer una oferta para una Asamblea del Panel 69, por favor contacte a la Coordinadora de Asambleas Erica G. [assemblycoordinator.p67@cnca06.org](mailto:assemblycoordinator.p67@cnca06.org)

## OFICIALES DEL AREA PANEL 67 E INFORMACION DEL AREA

### Delegada

Joann L.  
Delegata.p67@cnca06.org

### Alterno Delegado

Teddy B.-W.  
Altdelegata.p67@cnca06.org

### Coordinador

Jennifer B.  
Chair.p67@cnca06.org

### Tesorero

Chris H.  
Treasurer.p67@cnca06.org

### Registrante

Laura W.  
Registrar.p67@cnca06.org

### Secretario de Actas

Eric L.  
Recordingsecty.p67@cnca06.org

### Coordinador de Asambleas

Erica G.  
Assemblycoordinat-  
tor.p67@cnca06.org

### Coordinador Literatura/Grapevine

Miguel H.  
GrapevineLavina.p67@cnca06.org

### Custodio regional del Pacifico

Kathi F.  
prtrustee@centurylink.net

### Oficina de Servicios Generales

P.O. Box 459  
Grand Central Station  
New York, NY 10163  
212-870-3400  
www.aa.org

### CNCA

P.O. Box 884222

San Francisco, CA 94188-4222  
www.cnca06.org

### H&I

www.handinorcal.org

## Reuniones de Comités Permanentes y Sesiones de Compartimiento de CNCA

Se llevan acabo los 4th Sábados de cada mes. Sesiones de compartimiento a las 10:00 a.m.

- **Archivos** se reúne 11:00 AM. Para mas información contactar al coordinador de archivos Richard W. Los archivos de CNCA esta localizado en 193 Mayhew Way, Walnut Creek CA 94597-2065.
- **Uniendo las Orillas** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información contactar a Kelly H.  
[btgchair.p67@cnca06.org](mailto:btgchair.p67@cnca06.org)
- **Información Publica-Cooperación con la Comunidad Profesional** a las 11:00 AM. Para mas información contactar: Teddy B.-W.. at [altdelegata.p67@cnca06.org](mailto:altdelegata.p67@cnca06.org)
- **Reunión de compartimiento de los MCDs** se reúnen a las 10:00 AM en el Crafts Room.
- **Comité del Sitio Web**: se reúne a las 11:00 AM. Para mas información contactar: Robert E. at [Webchair.p67@cnca06.org](mailto:Webchair.p67@cnca06.org)
- **Comité de Interpretación & Traducción**: se reúne a las. 11:00 am contactar: Michael Q.  
[translation.p65@cnca06.org](mailto:translation.p65@cnca06.org)
- **Grapevine / La Viña / Literatura** se reúne a las 10:00 AM  
[www.aagrapevine.org](http://www.aagrapevine.org)
- **Accessibilities** se reúne a las 10:00 AM  
Contactar [access@cnca06.org](mailto:access@cnca06.org) / [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

